
ZMLUVA O UROVNANÍ

Č. 248808102200

uzatvorená medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky, Bratislava

ako Účastníkom 1

a

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

ako Účastníkom 2

Táto **ZMLUVA O UROVNANÍ č. 248808102200** (ďalej len „**Zmluva**“) sa uzatvára podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka, podľa § 585 Občianskeho zákonníka a podľa § 580 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi nasledovnými zmluvnými stranami v deň uvedený nižšie:

- (1) **Hlavné mesto Slovenskej republiky, Bratislava**, so sídlom Primaciálne námestie č.1, 814 99 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 00 603 481, DIČ: 2020372596, IČ DPH: nie je platiteľom DPH, konajúce prostredníctvom: Ing. arch. Matúša Valla, primátora (ďalej len „**Účastník 1**“), a
- (2) **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 850 370, IČ DPH: SK2020263432, je platiteľom DPH, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B, konajúca prostredníctvom: JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ, a Ing. Emerich Šinka, člen predstavenstva a finančný riaditeľ (ďalej len „**Účastník 2**“).

VZHLADOM NA TO, ŽE:

- (A) Strany sú procesnými stranami Súdneho sporu 1 a Súdneho sporu 2 a majú záujem Sporné práva v celom ich rozsahu urovnať mimosúdne prostredníctvom tejto Zmluvy;
- (B) Účastník 1 je výlučným vlastníkom Pozemkov a eviduje voči Účastníkovi 2 neuhradené pohľadávky za užívanie Pozemkov za dva roky spätne a má záujem ich odplatne previesť na Účastníka 2 a urovnať pohľadávky, ktoré voči nemu vedie Účastník 2; a
- (C) Účastník 2 má záujem stať sa výlučným vlastníkom Pozemkov urovnať pohľadávky, ktoré voči nemu vedie Účastník 1 a zaplatiť za Pozemky Účastníkovi 1 dohodnutú Kúpnu cenu a urovnať pohľadávky, ktoré vedie voči Účastníkovi 1; a
- (D) Účastníci uzatvárajú súčasne aj Kúpnu zmluvu k Pozemkom,

STRANY SA DOHODLI NASLEDOVNE:

1. DEFINÍCIE A VÝKLAD

1.1 Definície niektorých pojmov

Deň účinnosti zápočtu znamená deň podpísania tejto Zmluvy oboma zmluvnými stranami;

Kúpna cena znamená sumu vo výške **2.114.666,22 EUR**, ktorá bola dohodnutá Stranami v Kúpnej zmluve ako odplata za prevod vlastníckeho práva k Pozemkom a je bližšie definovaná v Kúpnej zmluve;

Kúpna zmluva znamená zmluvu o prevode vlastníckeho práva uzatvorenú medzi Stranami, ktorej predmetom je odplatný prevod Pozemkov z výlučného vlastníctva Účastníka 1 do výlučného vlastníctva Účastníka 2 za Kúpnu cenu;

Pohľadávky Účastníka 1 znamenajú spolu Pohľadávku 1 Účastníka 1, Pohľadávku 2 Účastníka 1,

v celkovej výške **2.276.663,02 EUR bez DPH** ;

Pohl'adávka 1 Účastníka 1 znamená nárok Účastníka 1 na úhradu Kúpnej ceny vo výške 2 114 666,22 eur od Účastníka 2;

Pohl'adávka 2 Účastníka 1 znamená nárok Účastníka 1 na úhradu sumy vo výške **161.996,80 EUR bez DPH** od Účastníka 2, ktorá vyplýva z užívania Pozemkov Účastníkom 2 a to 2 roky pred podpisom tejto Zmluvy a pozostáva z;

- nároku na nájomné Pozemkov 1. určeného na základe znaleckého posudku č. 63/2022 znalca Doc. Ing. Nade Antošovej, PhD., Brižitská 63, 841 01 Bratislava, zo dňa 16.9.2022, ktorý tvorí Prílohu č.2 Zmluvy a to vo výške **21.922,42 EUR bez DPH**
- nároku na nájomné Pozemkov 2. určeného na základe znaleckého posudku č. 65/2022 znalca Doc. Ing. Nade Antošovej, PhD., Brižitská 63, 841 01 Bratislava, zo dňa 16.9.2022, ktorý tvorí Prílohu č.3 Zmluvy a to vo výške **90.737,52 EUR bez DPH**
- nároku na nájomné Pozemkov 3. určeného na základe znaleckého posudku č. 66/2022 znalca Doc. Ing. Nade Antošovej, PhD., Brižitská 63, 841 01 Bratislava, zo dňa 26.9.2022, ktorý tvorí Prílohu č.4 Zmluvy a to vo výške **5.102,80 EUR bez DPH**
- nároku na nájomné Pozemkov 4. určeného na základe znaleckého posudku č. 68/2022 znalca Doc. Ing. Nade Antošovej, PhD., Brižitská 63, 841 01 Bratislava, zo dňa 1.10.2022, ktorý tvorí Prílohu č.5 Zmluvy a to vo výške **4.565,34 EUR bez DPH**
- nároku na nájomné Pozemkov 5. určeného na základe znaleckého posudku č. 69/2022 znalca Doc. Ing. Nade Antošovej, PhD., Brižitská 63, 841 01 Bratislava, zo dňa 1.10.2022, ktorý tvorí Prílohu č.6 Zmluvy a to vo výške **39.668,72 EUR bez DPH**

Pohl'adávky Účastníka 2 znamenajú spolu Pohl'adávku 1 Účastníka 2 a Pohl'adávku 2 Účastníka 2;

Pohl'adávka 1 Účastníka 2 znamená nárok Účastníka 2 na úhradu sumy vo výške **719.599,62 EUR** od Účastníka 1, ktorý vyplýva z (i) faktúr č. 614111060, 614111084, 614111085, 614111086, 614111087, 614113598, 614113599, 614113600, 614113601 za zabezpečenie odvádzania odpadových vôd v celkovej výške 405.377,53 EUR, (ii) úroku z omeškania 9,15 % ročne zo sumy 35.660,39 EUR od 18.07.2014 do 23.07.2015, úroku z omeškania 9,15 % ročne zo sumy 29.727,45 EUR od 24.07.2015 do 15.12.2022, úroku z omeškania 9,15 % ročne zo sumy 36.849,25 EUR od 19.08.2014 do 15.12.2022, úroku z omeškania 9,15 % ročne zo sumy 50.594,74 EUR od 19.08.2014 do 15.12.2022, úroku z omeškania 9,15 % ročne zo sumy 55.735,06 EUR od 19.08.2014 do 15.12.2022, úroku z omeškania 9,15 % ročne zo sumy 44.645,99 EUR od 19.08.2014 do 15.12.2022, úroku z omeškania 9,05 % ročne zo sumy 36.849,25 EUR od 25.09.2014 do 15.12.2022, úroku z omeškania 9,05 % ročne zo sumy 50.594,74 EUR od 25.09.2014 do 15.12.2022, úroku z omeškania 9,05 % ročne zo sumy 55.735,06 EUR od 25.09.2014 do 15.12.2022, úroku z omeškania 9,05 % ročne zo sumy 44.645,99 EUR od 25.09.2014 do 15.12.2022, ktorý ku dňu 15.12.2022 je v celkovej výške 306.534,91 EUR, (iii) paušálnej náhrady nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 40 EUR, (iv) trov konania pozostávajúcich zo súdneho poplatku vo výške 165,97 EUR a trov právneho zastúpenia vo výške 7.481,21 EUR;

Pohl'adávka 2 Účastníka 2 znamená nárok Účastníka 2 na úhradu sumy vo výške **671.420,55 EUR** od Účastníka 1. vyplývajúci z (i) ceny diela vo výške 500.000 EUR zo zmluvy o dielo uzatvorenej medzi Stranami dňa 10.12.2014, (ii) úroku z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 500.000 eura od 07.05.2019 do zaplattenia, čo k dňu 15.12.2022 predstavuje sumu 162.616,44 EUR (iii) paušálnej

náhrady nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v sume 40 EUR a **(iv)** trov konania pozostávajúcich zo súdneho poplatku vo výške 165,97 EUR a trov právneho zastúpenia vo výške 8.598,14 EUR;

Pozemky, Pozemky 1., Pozemky 2., Pozemky 3., Pozemky 4., Pozemky 5. znamenajú pozemky, ktoré sú predmetom odplatného prevodu vlastníckeho práva v Kúpnej zmluve a sú v nej definované;

Pracovný deň znamená každý deň s výnimkou soboty a nedele, štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja;

Sporné práva znamenajú spolu Sporné právo 1, Sporné právo 2, Sporné právo 3;

Sporné právo 1 znamená právo Účastníka 2, ktoré je prejednávané v Súdnom konaní 1 a spočíva v nároku na úhradu súm od Účastníka 1 vyplývajúcich z **(i)** faktúr č. 614111060, 614111084, 614111085, 614111086, 614111087, 614113598, 614113599, 614113600, 614113601 za zabezpečenie odvádzania odpadových vôd v celkovej výške 405.377,53 EUR, **(ii)** úroku z omeškania 9,15 % ročne zo sumy 35.660,39 EUR od 18.07.2014 do 23.07.2015, úroku z omeškania 9,15 % ročne zo sumy 29.727,45 EUR od 24.07.2015 do zaplattenia, úroku z omeškania 9,15 % ročne zo sumy 36.849,25 EUR od 19.08.2014 do zaplattenia, úroku z omeškania 9,15 % ročne zo sumy 50.594,74 EUR od 19.08.2014 do zaplattenia, úroku z omeškania 9,15 % ročne zo sumy 55.735,06 EUR od 19.08.2014 do zaplattenia, úroku z omeškania 9,15 % ročne zo sumy 44.645,99 EUR od 19.08.2014 do zaplattenia, úroku z omeškania 9,05 % ročne zo sumy 36.849,25 EUR od 25.09.2014 do zaplattenia, úroku z omeškania 9,05 % ročne zo sumy 50.594,74 EUR od 25.09.2014 do zaplattenia, úroku z omeškania 9,05 % ročne zo sumy 55.735,06 EUR od 25.09.2014 do zaplattenia, úroku z omeškania 9,05 % ročne zo sumy 44.645,99 EUR od 25.09.2014 do zaplattenia, ktorý ku dňu 15.12.2022 je v celkovej výške 306.534,91 EUR, **(iii)** paušálnej náhrady nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 40 EUR, **(iv)** trov konania pozostávajúcich zo súdneho poplatku vo výške 16.596,50 EUR a trov právneho zastúpenia vo výške 7.481,21 EUR;

Sporné právo 2 znamená právo Účastníka 2, ktoré je prejednávané v Súdnom konaní 2, a spočíva v nároku na úhradu súm od Účastníka 1 vyplývajúcich z **(i)** ceny diela vo výške 500.000 EUR zo zmluvy o dielo uzatvorenej medzi Stranami dňa 10.12.2014, **(ii)** úroku z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 500.000 eura od 07.05.2019 do zaplattenia, čo k dňu 15.12.2022 predstavuje sumu 162.616,44 EUR, **(iii)** paušálnej náhrady nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v sume 40 EUR a **(iv)** trov konania pozostávajúcich zo súdneho poplatku vo výške 16.596,50 EUR a trov právneho zastúpenia vo výške 8.598,14 EUR;

Sporné právo 3 znamená právo Účastníka 1, na ktoré majú Strany rôzny názor a ktoré spočíva v nároku na úhradu sumy od Účastníka 2 v celkovej výške **161.996,80 EUR bez DPH**, pozostávajúcej z:

- nároku na nájomné Pozemkov 1. určeného na základe znaleckého posudku č. 63/2022 znalca Doc. Ing. Nade Antošovej, PhD., Brižitská 63, 841 01 Bratislava, zo dňa 16.9.2022, ktorý tvorí Prílohu č.2 tejto Zmluvy a to vo výške 21.922,42 EUR
- nároku na nájomné Pozemkov 2. určeného na základe znaleckého posudku č. 65/2022 znalca Doc. Ing. Nade Antošovej, PhD., Brižitská 63, 841 01 Bratislava, zo dňa 16.9.2022, ktorý tvorí Prílohu č.3 tejto Zmluvy a to vo výške 90.737,52 EUR
- nároku na nájomné Pozemkov 3. určeného na základe znaleckého posudku č. 66/2022 znalca Doc. Ing. Nade Antošovej, PhD., Brižitská 63, 841 01 Bratislava, zo dňa 26.9.2022, ktorý tvorí Prílohu č.4 Zmluvy

a to vo výške 5.102,80 EUR

- nároku na nájomné Pozemkov 4, určeného na základe znaleckého posudku č. 68/2022 znalca Doc. Ing. Nade Antošovej, PhD., Brižitská 63, 841 01 Bratislava, zo dňa 1.10.2022, ktorý tvorí Prílohu č. 5 Zmluvy a to vo výške 4.565,34 EUR
- nároku na nájomne Pozemkov 5, určeného na základe znaleckého posudku č. 69/2022 znalca Doc. Ing. Nade Antošovej, PhD., Brižitská 63, 841 01 Bratislava, zo dňa 1.10.2022, ktorý tvorí Prílohu č.6 Zmluvy a to vo výške 39.668,72 EUR;

Strany znamenajú Predávajúceho a Kupujúceho a **Strana** znamená ktoréhokoľvek z nich;

Súdne konanie 1 znamená konanie vedené pod sp. zn. 3C/22/2018 Okresným súdom Bratislava I v právnej veci žalobcu, spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., proti žalovanému Hlavné Mesto Slovenskej republiky Bratislava, o zaplatenie 405.377,53 EUR s príslušenstvom, v ktorom sa prejednáva Sporné právo 1;

Súdne konanie 2 znamená konanie vedené pod sp. zn. 6C/16/2019 Okresným súdom Bratislava I v právnej veci žalobcu spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., proti žalovanému Hlavné Mesto Slovenskej republiky Bratislava, o zaplatenie 500.000 EUR s príslušenstvom, v ktorom sa prejednáva Sporné právo 2;

Strany znamenajú Účastníka 1 a Účastníka 2 a **Strana** znamená ktoréhokoľvek z nich;

Zostatok Kúpnej ceny znamená časť Kúpnej ceny vo výške **885.642,85 EUR bez DPH**, ktorá nezanikla vzájomným započítaním Pohľadávok Účastníka 1 a Účastníka 2 v zmysle čl. 3.1 Zmluvy a bude uhradená na základe Kúpnej zmluvy;

Žaloba 1 znamená žalobu Účastníka 2 proti Účastníkovi 1, na základe ktorej bolo začaté Súdne konanie 1;

Žaloba 2 znamená žalobu Účastníka 2 proti Účastníkovi 1, na základe ktorej bolo začaté Súdne konanie 2;

1.2 Výklad

Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v Zmluve na:

Účastníka 1 a **Účastníka 2** sa bude vykladať tak, že zahŕňa všetkých ich právnych nástupcov a akékoľvek osoby, na ktoré Účastník 1 alebo Účastník 2 postúpil v súlade so Zmluvou všetky svoje práva vyplývajúce zo Zmluvy alebo ich časť a ktoré prijali všetky záväzky Účastníka 1 alebo Účastníka 2 vyplývajúce zo Zmluvy alebo ich časť.

1.3 Odkazy

Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v tejto Zmluve na:

- (a) všeobecne záväzný právny predpis, zákon alebo právny predpis sa bude vykladať ako odkaz na zákon alebo všeobecne záväzný právny predpis v ich platnom a účinnom znení,
- (b) Zmluvu, akúkoľvek inú zmluvu alebo dokument sa bude vykladať ako odkaz na túto Zmluvu, inú zmluvu alebo dokument v ich platnom a účinnom znení, a

(c) článok, odsek, bod alebo prílohu sa bude vykladať ako odkaz na článok, odsek, bod alebo prílohu tejto Zmluvy.

1.4 Nadpisy a prílohy

Nadpisy článkov a odsekov slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužívajú. Prílohy Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

1.5 Menové symboly

EUR a **euro** označujú zákonnú menu Slovenskej republiky.

2. ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto Zmluvy je mimosúdne urovnanie Sporných práv prostredníctvom tejto Zmluvy s tým, že Strany sa zaväzujú uzatvoriť Kúpnu zmluvu, na základe ktorej prevedie Účastník 1 na Účastníka 2 vlastnícke právo k Pozemkom za dohodnutú Kúpnu cenu a súčasne sa Strany zaväzujú uskutočniť zápočet Pohľadávok Účastníka 1 a Pohľadávok Účastníka 2 a to ku Dňu účinnosti zápočtu.

3. PREDMET ZMLUVY

3.1 Sporné právo 1 a Sporné právo 2 a Sporné právo 3

3.2 Strany majú v Súdnom konaní 1 rozdielne názory na Sporné právo 1. Strany majú v Súdnom konaní 2 rozdielne názory na Sporné právo 2. Strany majú zároveň rozdielne názory aj na Sporné právo 3. V nadväznosti na uvedené sa Strany dohodli, že pokonávajú Sporné právo 1, Sporné právo 2 a Sporné právo 3 ku Dňu účinnosti zápočtu tak, že vzájomne započítavajú Pohľadávky Účastníka 1 a Pohľadávky Účastníka 2. Pohľadávky Účastníka 1 a Pohľadávky Účastníka 2 zanikajú ich vzájomným započítaním ku Dňu účinnosti zápočtu, okrem Zostatku Kúpnej ceny, ktorý bude uhradený na základe Kúpnej zmluvy. Uvedené znamená, že Pohľadávka 1 Účastníka 1 a Pohľadávka 2 Účastníka 1 voči Účastníkovi 2 v sume 1.391.020,17 eur sa na základe tejto Zmluvy započítava s Pohľadávkou 1 Účastníka 2 a Pohľadávkou 2 Účastníka 2 vo výške 1.391.020,17 eur. Vo zvyšnej časti sa Pohľadávka 1 Účastníka 1 voči Účastníkovi 2 označenej ako Zostatok Kúpnej ceny vysporiada formou úhrady Zostatku kúpnej ceny vo výške 885.642,81 eur v prospech Účastníka 1 podľa Kúpnej zmluvy.

3.3 Kúpna zmluva

Strany sa zaväzujú uzatvoriť bez meškania Kúpnu zmluvu, pretože si plne uvedomujú vzájomnú previazanosť tejto Zmluvy a Kúpnej zmluvy najmä vo vzťahu k urovnaniu Sporných práv spočívajúcemu vo vzájomnom započítaní Pohľadávok Účastníka 1 a Pohľadávok Účastníka 2 v zmysle čl. 3.1 Zmluvy.

3.4 Súdne konanie

S ohľadom na účel a predmet tejto Zmluvy a na pokonávku Sporných práv sa Účastník 2 súčasne zaväzuje, že v deň podania návrhu na vklad vlastníckeho práva k Pozemkom na príslušný kataster nehnuteľností v prospech Účastníka 2 v zmysle Kúpnej zmluvy, najneskôr dňa 23.12.2022, a po úhrade Zostatku kúpnej ceny na základe Kúpnej zmluvy v prospech Účastníka 1, vezme Účastník 2 Žalobu 1 a Žalobu 2 späť a uvedené oznámi bez zbytočného odkladu Účastníkovi 1 e-mailom. Účastník 1 sa v tejto súvislosti zaväzuje, že neurobí žiadny úkon, ktorý by bol spôsobilý akokoľvek brániť zastaveniu Súdneho konania 1 v dôsledku späťvzatia Žaloby 1 zo strany Účastníka 2 alebo Súdneho konania 2 v dôsledku späťvzatia Žaloby 2 zo strany Účastníka 2. Vzor späťvzatia Žaloby 1 a Žaloby 2 tvorí Prílohu č.1 tejto Zmluvy.

4. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

4.1 Platnosť a účinnosť Zmluvy

- (1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon č. 211/2000 Z. z.**“).

5. DÔVERNOSŤ

- (1) Každá zo Strán sa zaväzuje, že kedykoľvek po dni uzatvorenia Zmluvy, ako i po jej ukončení bez predchádzajúceho súhlasu druhej Strany nevyužije, neposkytne ani neoznámí akejkolvek tretej osobe, s výnimkou svojich splnomocnených zástupcov, právnikov, audítorov, ktorí budú overovať účtovnú závierku príslušnej Strany, materskej spoločnosti, dcérskej spoločnosti materskej spoločnosti alebo spoločnosti, ktorá ovláda materskú spoločnosť, alebo v súlade so zákonom alebo požiadavkou správneho alebo regulačného orgánu, alebo iného orgánu, ktorému podlieha v zmysle právnych predpisov alebo zmluvne, akékoľvek dôverné informácie, o ktorých sa dozvedela v súvislosti s plnením Zmluvy, a že uchová v tajnosti všetky technické, obchodné alebo iné informácie, ktoré prípadne získa, alebo ktoré sa v budúcnosti dozvie od druhej Strany, a to vrátane informácií týkajúcich sa podnikateľskej činnosti alebo iných záležitostí druhej Strany.
- (2) Okrem vyššie uvedeného, ktorákoľvek Strana má právo poskytnúť takéto informácie :
 - (i) na účely súdneho, rozhodcovského, správneho, alebo iného konania, ktorého je účastníkom, sporovou stranou, intervenientom, ďalším účastníkom, alebo je v inom obdobnom postavení, a ktoré sa vedie v súvislosti so Zmluvou,
 - (ii) osobe, ktorá pre takú Stranu spracúva dáta, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadne spracovávanie dát,
 - (iii) osobe, ktorá pre takú Stranu obstaráva archiváciu Zmluvy, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadnu archiváciu Zmluvy, a
 - (iv) inej osobe, ktorej to vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
- (3) Každá zo Strán vynaloží všetko potrebné úsilie, aby zabránila neoprávnenému zverejneniu alebo

úniku akýchkoľvek dôverných informácií o vyššie uvedených záležitostiach tretím osobám.

- (4) Strany berú na vedomie, že za porušenie ustanovení tohto článku Zmluvy sa nepovažuje zverejnenie tejto Zmluvy v súlade s § 5a Zákona č. 211/2000 Z. z.

6. DORUČOVANIE PÍSMONOSTÍ

- (1) Všetky oznámenia a žiadosti podľa Zmluvy, ak budú urobené v písomnej forme, budú doručené osobne, kuriérom, alebo doporučenou poštou.
- (2) Takéto písomné oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
- (a) momentom odovzdania adresátovi alebo momentom odmietnutia prevzatia zo strany adresáta v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),
 - (b) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich riadneho odoslania na kontaktné miesta dohodnuté v zmysle tohto článku 5 Zmluvy (v prípade doručovania doporučenou poštou) bez ohľadu na to, či ich adresát prevzal, a to aj vtedy, ak sa adresát o ich obsahu nedozvedel, alebo
- (3) Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené v pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) alebo kedykoľvek počas dňa, ktorý nie je na území Slovenskej republiky pracovným dňom, budú považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
- (4) Písomné oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť druhej Strane doručené, ako i iná komunikácia v zmysle Zmluvy budú, pokiaľ Strana neoznámila druhej Strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne pätnásť (15) kalendárnych dní vopred, takejto Strane doručované na nasledovné kontaktné miesta:

Predávajúci:

adresa:

do rúk :

tel.:

e-mail:

Hlavné mesto SR Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

JUDr. Veronika Lahká

+421 2 59 356 341

veronika.lahka@bratislava.sk

Kupujúci:

adresa:

do rúk:

tel.:

e-mail:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika

Mgr. Matej Horák, vedúci odboru právnych služieb

+421 2 48 253 318

matej.horak@bvsas.sk

- (5) Oznámenia, žiadosti a dokumenty, doručované podľa Zmluvy budú vyhotovené v slovenskom jazyku.

7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- (1) Právne vzťahy vyplývajúce zo Zmluvy vo veciach, ktoré Zmluva neupravuje, sa riadia platnými

všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, osobitne ustanoveniami Obchodného zákonníka.

- (2) Strana nie je oprávnená previesť, alebo postúpiť práva z tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Strany.
- (3) Pokiaľ by niektoré ustanovenia tejto Zmluvy alebo jej budúce ustanovenia boli úplne alebo čiastočne právne neplatné, alebo by stratili platnosť neskôr, nebude tým platnosť ostatných ustanovení Zmluvy dotknutá.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva môže byť zmenená len na základe obojstranne podpísaného dodatku, ktorý musí mať písomnú formu. Jednotlivé dodatky musia byť chronologicky číslované, inak sú neplatné.
- (5) Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých Účastník 1 si ponechá tri vyhotovenia a Účastník 2 si ponechá tri vyhotovenia,
- (6) Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že Zmluva je zrozumiteľná a určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa 16. 12. 2022

Účastník 1:

Hlavné mesto SR Bratislava

Účastník 2:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....
Ing. arch. Matúš Vallo
Primátor

.....
JUDr. Peter Olajoš
Predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

.....
Ing. Emerich Šinka
Člen predstavenstva a finančný riaditeľ